



Stanica Wodna Bieński

MENU



DRINKS **NAPOJE** GERTRÄNKE

CZEKOLADA NA GORĄCO - 10,00 zł

Hot chocolate

Heisse Schokolade

HERBATA Z CYTRYNĄ - 8,00 zł

Tea with lemon

Tee mit Zitrone

HERBATA OWOCOWA - 8,00 zł

Fruit tea

Früchte Tee

HERBATA Z SOKIEM MALINOWYM - 12,00 zł

Tea with raspberry syrup

Tee mit Himbeersirup

CAPPUCCINO - 10,00 zł

Cappuccino

Cappuccino

KAWA NATURALNA - 10,00 zł

Ground coffee

Bohnenkaffee

KAWA Z MLEKIEM - 12,00 zł

Coffee with milk

Kaffee mit Milch

KOMPOT - 6,00 zł

Compote

Fruchtsaftgetränk



 - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

BREAKFAST ŚNIADANIA FRÜHSTÜCK

Śniadania podajemy przez cały dzień
Breakfasts are served all day
Das Frühstück wird den ganzen Tag über serviert



- ☛ JAJKA W SOSIE TATARSKIM (2 szt.) z pieczywem i pomidorem - 14,00 zł
Boiled eggs in tartar sauce (2 pieces) with bread and tomato
Gekochte Eier in Tartar Sauce (2 Stück) mit Brot und Tomate
- ☛ JAJKA SADZONE NA SZPINAKU (2 szt.) z pieczywem - 15,00 zł
Fried eggs with spinach (2 pieces) and bread
Spiegeleier mit Spinat (2 Stück) und Brot
- ☛ JAJECZNICA (3 jajka) z pieczywem i pomidorem - 13,00 zł
Scrambled eggs (3 eggs) with bread and tomato
Rührei (3 Eier) mit Brot und Tomaten
- JAJECZNICA NA BEKONIE (3 jajka) z pieczywem i pomidorem - 15,00 zł
Scrambled eggs with bacon (3 eggs), bread and tomato
Rührei mit Speck (3 Eier), Brot und Tomaten
- ☛ OMLET ANGIELSKI (3 jajka, pomidory, cebula, bazylia) - 22 zł
English omelet (3 eggs, tomato, onion, basil)
Englisch Omelett (3 Eier, Tomate, Zwiebel, Basilikum)
- ☛ OMLET HISZPAŃSKI (3 jajka, ser żółty, śmietana) - 22,00 zł
Spanish omelet (3 eggs, cheese, cream)
Spanisches Omelett (3 Eier, Käse, Sahne)
- ☛ CAMEMBERT SMAŻONY Z ŻURAWINĄ - 15,00 zł
Fried camembert with cranberry
Gebratener Camembert mit Preiselbeere

☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht



☛ NALEŚNIKI Z TWAROGIEM (2 szt.) - 17,00 zł
Pancakes with cottage cheese and raisins (2 pieces)
Pfannkuchen mit Quark und Rosinen (2 Stücke)

☛ NALEŚNIKI Z DŻEMEM (2 szt.) - 17,00 zł
Pancakes with jam (2 pieces)
Pfannkuchen mit Marmelade (2 Stücke)

☛ NALEŚNIKI Z MUSEM JABŁKOWYM (2 szt.) - 17,00 zł
Pancakes with applesauce (2 pieces)
Pfannkuchen mit Apfelmus (2 Stücke)

NALEŚNIKI Z SZYNKĄ I ŻÓŁTYM SEREM (2 szt.) - 20,00 zł
Pancakes with ham and cheese (2 pieces)
Pfannkuchen mit Schinken und Käse (2 Stücke)

☛ TWAROŻEK ZE SZCZYPIORKIEM (200 g) i pieczywem - 12,00 zł
Cottage cheese with chive and bread
Quark mit Schnittlauch und Brot

PARÓWKI Z WODY (2 szt.) z pieczywem i pomidorem - 14,00 zł
Boiled wieners (2 pieces) with bread and tomato
Gekochte Wiener Würstchen (2 Stück) mit Brot und Tomaten

KIEŁBASA SMAŻONA (150 g) z pieczywem - 15,00 zł
Fried sausage with bread
Bratwurst mit Brot

KIEŁBASA Z WODY (150 g) z pieczywem - 15,00 zł
Boiled sausage with bread
Bratwurst mit Brot

TOSTY (2 szt.) z serem, wędliną i warzywami - 15,00 zł
Toasts (2 pieces) with cheese, ham and vegetables
Toast (2 Stücke) mit Käse, Schinken und Gemüse

☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

25,00 zł

ZESTAW ŚNIADANIOWY I

naleśnik z twarogiem, parówki z wody (2 szt.),
surówka z pomidora, masło, dżem, pieczywo

BREAKFAST SET I

*pancake with cottage cheese (1 piece), wieners (2 pieces),
tomato, butter, jam, bread*

FRÜHSTÜCK SET I

*Pfannkuchen mit Hüttenkäse (1 Stück), Wiener Würstchen (2 Stück),
Tomaten, Butter, Marmelade, Brot*

25,00 zł

ZESTAW ŚNIADANIOWY II

wędlina, żółty ser, surówka z pomidora, masło, dżem, pieczywo

BREAKFAST SET II

ham (2 types), cheese, tomato, butter, jam, bread

FRÜHSTÜCK SET II

Schinken (2 Sorten), Käse, Tomaten, Butter, Marmelade, Brot

☛ MUSZTARDA, KETCHUP, MAJONEZ - 2,00 zł

Mustard, ketchup, mayonnaise

Senf, Ketchup, Mayonnaise

☛ PIECZYWO - 2,50 zł

Bread, roll

Brot, Brötchen



☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

SOUPS ZUPY SUPPE

☛ POMIDOROWA Z MAKARONEM - 12,00 zł

Tomato soup with noodles

Tomatensuppe mit Nudeln

☛ SZCZAWIOWA Z JAJKIEM - 12,00 zł

Sorrel soup with egg

Sauerampfersuppe mit Ei

☛ SEROWA Z GRZANKAMI - 15,00 zł

Cream cheese soup with croutons

Käsecreme Suppe mit Croutons

FLAKI WOŁOWE z pieczywem - 18,00 zł

Tripe soup with bread

Kuttelsuppe mit Brot

☛ CHŁODNIK - 17,00 zł

Cold beetroot soup with egg based on yogurt

Kalte Rote-Bete-Suppe mit Ei und Joghurt

☛ ZSIADŁE MLEKO Z TALARKAMI ZIEMNIACZANYMI - 15,00 zł

Curd with fried potato slices

Säure Milch mit Kartoffelscheiben



☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

DINNER DANIA OBIADOWE ABENDESSEN

PIERŚ Z KURCZAKA W SOSIE ŚMIETANOWO-ZIOŁOWYM (200 g) - 20,00 zł

Chicken breast in cream sauce

Hühnerbrust in Sahnesauce

GULASZ Z ŻOŁĄDKÓW DROBIOWYCH (200 g) - 17,00 zł

Poultry stomach stew

Geflügelmagen Eintopf

KOTLET SCHABOWY (150 g) - 15,00 zł

Pork chop

Schnitzel

SZNYCEL PO WIEDENSKU (150 g) - 19,00 zł

Pork chop with fried egg

Schnitzel mit Spiegelei

🌱 SPAGHETTI VEGE (300 g) - 18,00 zł

Spaghetti Vege

Spaghetti Vege

SPAGHETTI BOLOGNESE (300 g) - 18,00 zł

Spaghetti Bolognese

Spaghetti Bolognese

BIGOS (300 g) z pieczywem - 15,00 zł

Cabbage and meat stew with bread

Weisskohl-Fleisch-Eintopf mit Brot

PLACEK PO CYGAŃSKU (300 g) - 20,00 zł

Potato pancake with goulash

Kartoffelpuffer mit Gulasch

🌱 KOTLETY ZIEMNIACZANE RUSKIE Z SOSEM - 18,00 zł

Potato and cottage cheese cutlets with sauce

Kartoffel- und Quark Schnitzel mit Sauce

🌱 PYZY Z WARZYWAMI (4 szt.) - 18,00 zł

Round potato dumplings with vegetables (4 pieces)

Runde Kartoffelknödel mit Gemüse (4 Stück)

🌱 - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

FISH RYBY FISCH

W ZALEŻNOŚCI OD DOSTĘPNOŚCI
Depends on availability
Je nach Verfügbarkeit

PSTRAĞ SMAŻONY Z MIGDAŁAMI (300 g) - 33,00 zł
Fried trout with almonds
Gebratene Forelle mit Mandeln

SZCZUPAK SMAŻONY (filet 300 g) - 38,00 zł
Fried pike
Gebratener Hecht

SIELAWA SMAŻONA (300 g) - 36,00 zł
Fried whitefish
Gebratene Maräne

LIN W ŚMIETANIE (300 g) - 38,00 zł
Tench in cream
Schleie in Sahne

SANDACZ SMAŻONY
Fried zander
Gebratener Zander

OKOŃ SMAŻONY
Fried perch
Gebratener Barsch

LESZCZ SMAŻONY
Fried common bream
Gebratene Brasse

KARAŚ SMAŻONY
Fried crucian carp
Gebratene Karausche

 - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

DUMPLINGS PIEROGI TEIGTASCHEN

Z MIĘSEM (10 szt.) - 20,00 zł
with meat (10 pieces)
mit Fleisch (10 Stück)

🌱 Z PIECZARKAMI (10 szt.) - 18,00 zł
with champignon (10 pieces)
mit Champignon (10 Stück)

🌱 Z KURKAMI (10 szt.) - 20,00 zł
with chanterelle (10 pieces)
mit Pfifferling (10 Stück)

🌱 RUSKIE (10 szt.) - 18,00 zł
with cottage cheese, potatoes and onion (10 pieces)
Quark, Kartoffeln und Zwiebeln (10 Stück)

🌱 Z KASZĄ GRYCZANĄ, TWAROGIEM I CEBULĄ (10 szt.) - 18,00 zł
with buckwheat groats, cottage cheese and onion (10 pieces)
mit Buchweizen, Quark und Zwiebel (10 Stück)

🌱 Z JAGODAMI (10 szt.) - 20,00 zł
with blueberries (10 pieces)
mit Blaubeeren (10 Stück)

🌱 ZE ŚLIWKAMI (10 szt.) - 18,00 zł
with plums (10 pieces)
mit Pflaumen (10 Stück)

🌱 Z TRUSKAWKAMI (10 szt.) - 18,00 zł
with strawberries (10 pieces)
mit Erdbeeren (10 Stück)

🌱 Z MALINAMI (10 szt.) - 20,00 zł
with raspberries (10 pieces)
mit Himbeeren (10 Stück)

🌱 - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

SIDE DISHES DODATKI BEILAGEN



- 🌱 FRYTKI (200 g) - 10,00 zł
Chips (french fries)
Pommes frites
- 🌱 ZIEMNIAKI Z WODY (200 g) - 7,00 zł
Boiled potatoes
Gekochte Kartoffeln
- 🌱 TALARKI ZIEMNIACZANE (200 g) - 9,00 zł
Fried potato slices
Gebratene Kartoffelscheiben
- 🌱 PIECZONE ĆWIARTKI ZIEMNIAKÓW (200 g) - 9,00 zł
Baked potatoes
Gebackenen Kartoffeln
- 🌱 KOPYTKA (200 g) - 12,00 zł
Dumplings made of mashed potatoes, eggs and flour
Kartoffelklösschen
- 🌱 RYŻ (100 g) - 9,00 zł
Rice
Reis

🌱 - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

SURÓWKI:
Salads:
Rohkostsalat:

- ☛ ZESTAW SURÓWEK - 12,00 zł
set of salads
Salatteller
- ☛ GOTOWANE JARZYNY - 12,00 zł
boiled vegetables
gekochtes Gemüse
- ☛ Z BIAŁEJ KAPUSTY - 8,00 zł
cabbage salad
Weisskohl Salat
- ☛ Z KAPUSTY PEKIŃSKIEJ Z SOSEM VINAIGRETTE - 8,00 zł
Chinese cabbage salad with vinaigrette sauce
Chinakohlsalat mit Vinaigrette
- ☛ MIZERIA Z OGÓRKA - 7,00 zł
cucumber with cream
Gurkensalat mit Sahne
- ☛ POMIDOR Z CEBULĄ - 8,00 zł
tomato with onion
Tomate mit Zwiebel



☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht

DESSERTS **DESERY** DESSERTS



18,00 zł

☛ SZARLOTKA NA CIEPŁO Z LODAMI

Warm apple pie with ice cream

Warmer Apfelkuchen mit Eis

☛ CIASTO ŚMIETANKOWO-KOKOSOWE

Cream pie with coconut

Sahnekuchen mit Kokosnuss

☛ CIASTO ZE ŚLIWKAMI/JAGODAMI/TRUSKAWKAMI/RABARBAREM

Pie with plums/bilberry/strawberries/rhubarb

Kuchen mit Pflaumen/Heidelbeeren/Erdbeeren/Rhabarber

☛ SERNIK BIAŁO-CZARNY

White and black cheesecake

Weißer und schwarzer Käsekuchen

☛ SERNIK Z BEZĄ KOKOSOWĄ

Cheesecake with coconut meringue

Käsekuchen mit Kokos-Baiser

☛ - danie wegetariańskie - vegetarian dish- vegetarisches Gericht